

## Reino de Bahreín

### Notas sobre Ceremonial y Protocolo



**Ciudad capital:** Manama.

**Idioma:** En el país se hablan dos variantes de árabe, el bajreiní y el árabe estándar, también el inglés es de uso común.<sup>1</sup>

**Religión:** La religión mayoritaria es el Islam, seguido de una importante presencia de cristianos e hindúes.<sup>2</sup>

**Gentilicio:** Bahreiní.<sup>3</sup>

**Comportamientos sociales:** Los bahreiníes basan su comportamiento en el Islam, situación que gobierna su vida personal, social, política y económica.<sup>4</sup> Durante el mes sagrado del Ramadán todos deben ayunar desde el amanecer hasta el anochecer y sólo se les permite trabajar seis horas por día. El ayuno incluye no comer, beber, fumar cigarrillos o mascar chicle. Los visitantes no están obligados a ayunar, no obstante, no deben comer, beber, fumar o mascar chicle en público. La familia o tribu, de forma extendida, sigue siendo la base tanto de la estructura social como de la identidad individual. Las grandes familias viven en la misma casa y respetan a las personas mayores.<sup>5</sup>

**Saludos** Se saludan con entusiasmo y dan la sensación de satisfacción por volver a ver a la contraparte. El sonreír y el contacto visual son cruciales. Los hombres se dan la mano y se besan en la mejilla. Las mujeres pueden saludar amistosamente e incluso abrazar a los amigos cercanos, ellas marcarán la pauta.<sup>6</sup>

**Puntualidad:** Aprecian la puntualidad, por lo que es recomendable llegar a la hora indicada y avisar si surge algún contratiempo.<sup>7</sup>

**Reuniones de trabajo:** Las tarjetas de presentación se intercambian antes de iniciar la reunión y se entregan y reciben con la mano derecha. En el desarrollo de las reuniones es importante el contacto visual. Bajo ninguna circunstancia se debe

<sup>1</sup> Ethnologue Languages of the World, Bahrain, SIL International, EUA, 2018. Consultado el 9 de abril de 2018 en <https://www.ethnologue.com/country/BH>

<sup>2</sup> Pew Research Center, Religious Composition by Country, 2010-2050, 2 de abril de 2015. Consultado el 9 de abril de 2018 en <http://www.pewforum.org/2015/04/02/religious-projection-table/2010/number/all/>

<sup>3</sup> Diccionario panhispánico de dudas, Países y capitales, con sus gentilicios, Real Academia de la Lengua Española. 2005. Consultado el 9 de abril de 2018 en <http://www.rae.es/diccionario-panhispanico-de-dudas/apendices/paises-y-capitales-con-sus-gentilicios>

<sup>4</sup> Commisceo Global Consultancy, Bahrain, Country Guides, Reino Unido, 2017. Consultado el 9 de abril de 2018 en <https://www.commisceo-global.com/resources/country-guides/bahrain-guide?highlight=YToxOntpOjA7czo1OjJwb3J0cy17fQ>

<sup>5</sup> *Idem*

<sup>6</sup> *Idem*.

<sup>7</sup> *Idem*.

**NOTA:** Esta nota de protocolo integrada por la Dirección de Protocolo Internacional es una guía básica, no refleja necesariamente las costumbres y prácticas de todas las regiones del país indicado.

tocar a un bahreiní en la espalda o con la punta del dedo (a manera de señalamiento), pues es considerado ofensivo. Evitar mirar el reloj en las reuniones, ya que se da la impresión de tener prisa.<sup>8</sup>

Los anfitriones observan las costumbres tradicionales, una de estas tradiciones es la política de puertas abiertas, por lo que se pueden incorporar otros participantes a las reuniones. El saludo inicial puede ser seguido por un período de silencio mientras se sirven todas las tazas de café o té, posteriormente se recomienda una charla informal, misma que será bien apreciada por la contraparte bahreiní, y posteriormente dará inicio la reunión.<sup>9</sup>

**Vestimenta:** El código de vestimenta es de manera conservadora. Los hombres deben llevar traje, camisa y corbata. Las mujeres evitar usar ropa muy ajustada, por lo que se recomienda que usen traje sastre.<sup>10</sup>

**Regalos:** En reuniones informales se acostumbra entregar un obsequio al anfitrión, puede ser una planta de ornato, una caja de chocolates importados o un pequeño regalo del país de origen del visitante. En reuniones oficiales puede ser un obsequio institucional, siempre entréguelo a su anfitrión. Evite dar presentes con contenido alcohólico o con simbolismos religiosos. Los regalos se dan con las dos manos y no se abren cuando se reciben.<sup>11</sup>

**Temas de género:** Las mujeres en Bahréin son más activas públicamente que en otros países árabes. La mayoría aún llevan cubierta la cabeza en público en respeto de sus tradiciones. Tienen acceso a la formación académica superior y son incluidas en los distintos sectores laborales y profesionales. Aproximadamente una cuarta parte de las mujeres trabajan.<sup>12</sup>

El país cuenta con una organización promotora de los derechos de la mujer, el Consejo Supremo de la Mujer, el cual se encarga de promover el voto revisar las leyes y su cumplimiento.<sup>13</sup> Bahréin ha firmado y ratificado la Convención Sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer (CEDAW, por sus siglas en inglés).<sup>14</sup>

El país cuenta con un sistema bicameral. El Consejo de la Shura está integrado por 40 parlamentarios de los cuales 9 son mujeres (22.50%)<sup>15</sup>, electos por 4 años (22 de noviembre de 2014) y el Consejo de Representantes, integrado por 40 miembros de los cuales 3 son mujeres, (7.50%).<sup>16</sup>

<sup>8</sup> *Ídem.*

<sup>9</sup> Inter Nations, Business Etiquette in Bahrain, Alemania, 2017. Consultado el 27 de enero de 2017 en <https://www.internations.org/bahrain-expats/guide/working-in-bahrain-15392/business-etiquette-in-bahrain-3>

<sup>10</sup> Cultura en Bahréin. Consultado el 24 de enero de 2017 en: <http://www.commisceo-global.com/country-guides/bahrain-guide?highlight=YToxOntpOjA7czo1OiJwb3J0cyV7fQ>

<sup>11</sup> *Ídem.*

<sup>12</sup> Commisceo Global Consultancy, *Op. Cit.*

<sup>13</sup> Bahrain Center for Human Rights, The Legal Status of Women in Bahrain, Bahrain, 2017. Consultado el 6 de julio de 2017 en [http://bahrainrights.org/sites/default/files/NEWLegalStatusofWomeninBahrain.pdf?\\_ga=2.267963593.690086751.1523381144.1825479160.1523381144](http://bahrainrights.org/sites/default/files/NEWLegalStatusofWomeninBahrain.pdf?_ga=2.267963593.690086751.1523381144.1825479160.1523381144)

<sup>14</sup> *Ídem.*

<sup>15</sup> IPU, Bahrain: Shura Council, Database, 2017. Consultado el 6 de julio de 2017 en [http://www.ipu.org/parline-e/reports/2372\\_A.htm](http://www.ipu.org/parline-e/reports/2372_A.htm)

<sup>16</sup> *Ibid.* [http://www.ipu.org/parline-e/reports/2371\\_A.htm](http://www.ipu.org/parline-e/reports/2371_A.htm)